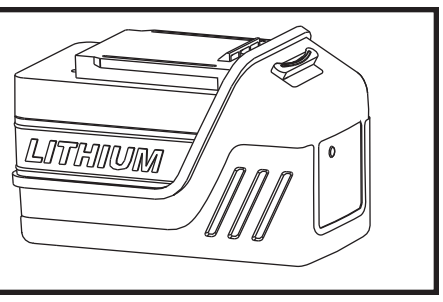
MTD20V100

20V Lithium-Ion Diagnostic Battery

Operator's Manual



SERVICE INFORMATION

For service, call **1-800-800-7310** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada to obtain a list of authorized service dealers near you. For more details about your unit, visit our website at **www.mtdproducts.com** or **www.mtdproducts.ca**.

If you have difficulty assembling this product or have any questions regarding the controls, operation or maintenance of this unit, please call the Customer Support Department.

DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER. PROOF OF PURCHASE WILL BE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE.

Service on this unit both within and after the warranty period should be performed only by an authorized and approved service dealer.

All information, illustrations, and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. We reserve the right to make changes at any time without notice.

Copyright© 2012 MTD SOUTHWEST INC, All Rights Reserved.

RULES FOR SAFE OPERATION

The purpose of safety symbols is to attract your attention to possible dangers. The safety symbols, and their explanations, deserve your careful attention and understanding. The safety warnings do not by themselves eliminate any danger. The instructions or warnings they give are not substitutes for proper accident prevention measures.

SYMBOL	MEANING
⚠	**WARNING:** Failure to obey a safety warning can result in injury to yourself and others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
⚠	**CAUTION:** Failure to obey a safety warning may result in property damage or personal injury to yourself or to others. Always follow the safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.

Read the Operator's Manual and follow all warnings and safety instructions. Failure to do so can result in serious injury to the operator and/or bystanders.

FOR QUESTIONS, CALL 1-800-800-7310 IN U.S.
OR 1-800-668-1238 IN CANADA

• IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS •

⚠ **CALIFORNIA PROPOSITION 65**

WARNING: Battery posts, terminals and certain finished components contain lead, lead compounds and chemicals known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

For the proper use, maintenance and storage of this battery, it is crucially important that you read and understand the instructions given in this manual:

To avoid serious injury, risk of fire, explosion, and danger of electric shock or electrocution:

- **DO NOT** probe the charger with conductive materials. The charging terminals hold 120 V.
- **DO NOT** charge these battery packs with any other type of charger. Charge only the MTD20V100 20.0V Lithium Ion battery pack using the MTD battery charger (MTD20VCHR2A).
- **DO NOT** allow liquid inside the charger.
- **DO NOT** try to use the charger for any other purpose than what is presented in this manual.
- **DO NOT** charge the battery pack in rain or in wet conditions.
- **DO NOT** immerse the tool, battery pack, or charger in water or other liquid.
- **DO NOT** allow the battery pack or charger to overheat. If they are warm, allow them to cool down. Recharge only at room temperature.
- **DO NOT** cover the ventilation slots on the top of the charger.
- **DO NOT** set the charger on a soft surface. Keep the ventilation slots of the charger clear.
- **DO NOT** allow small metal items or material such as steel wool, aluminum foil, or other foreign particles into the charger cavity.
- **DO NOT** place the battery pack in the sun or in a warm environment. Keep at normal room temperature.
- **DO NOT** try to connect two chargers together.
- Keep in shady, cool and dry condition. If the battery has not been used for a long time, charge the battery for 2 hours per every 2 months of idle time.
- If the battery pack case is cracked or damaged, DO NOT insert into the charger. Replace the battery pack.
- Unplug the charger before cleaning and when there is no battery pack in the cavity.

LEAKAGE

⚠ **WARNING:** If the battery fluid gets in your eyes, flush immediately with clean water for at least 15 minutes. Get immediate medical attention.

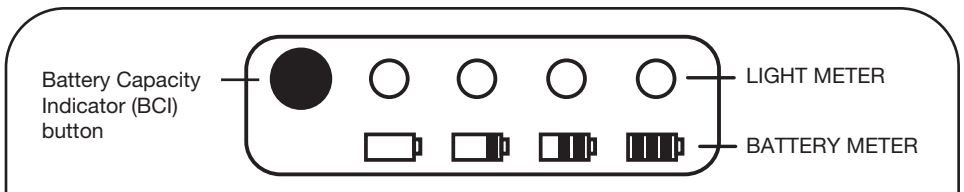
The battery pack cells may develop a small leak under extreme usage or temperature conditions. If the outer seal is broken and the leakage gets on your skin:

– Use soap and water to wash immediately
– Neutralize with lemon juice, vinegar, or other mild acid

BATTERY CAPACITY INDICATOR

Press the battery capacity indicator (BCI) button. The lights will illuminate according to the batteries current power level.

See chart below:



Lights	Capacity
4 Green Lights	The battery is at full capacity
3 Green Lights	The battery is at 70% capacity
2 Green Lights	The battery is at 45% capacity
1 Green Light	The battery is at 10% capacity and requires charging soon
Lights go out	The battery is under 10% capacity and requires immediate charging

SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS

1. Do not disassemble the battery.
2. Keep the battery away from children.
3. Do not expose the battery to water or salt water.
4. Store the battery in a cool and dry environment.
5. Do not place the battery in high-temperature locations, such as near a fireplace, heater, etc.
6. Do not reverse the positive terminal and the negative terminal of the battery.
7. Do not connect the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other with any metal objects.
8. Do not knock, strike, step on the battery.
9. Do not solder the battery or pierce the battery with nails or other sharp tools.
10. In the event that the battery leaks and the fluid gets into one's eye, do not rub the eye. Rinse well with water. Immediately discontinue use of the battery if the battery emits an unusual smell, feels hot, changes color, changes shape, or appears abnormal in any other way.

CLEANING

⚠ **WARNING:** To avoid risk of fire, electric shock, or electrocution:
- Do not use a damp cloth or detergent on the battery or battery charger.
- Always remove the battery pack before cleaning, inspecting, or performing any maintenance on the unit.

1. Wipe the outside of the unit with a dry, soft cloth. Do not hose down or wash with water.

⚠ **CAUTION:** Do not use strong solvents or detergents on the plastic housing or plastic components. Certain household cleaners may cause damage and could cause a shock hazard.

LUBRICATION

No lubrication is needed.

ENVIRONMENTALLY SAFE BATTERY DISPOSAL

The following toxic and corrosive materials are in the batteries used in this unit battery pack:

LITHIUM-ION, a toxic material.

⚠ **WARNING:** All toxic materials must be disposed of in a specified manner to prevent contamination of the environment. Before disposing of damaged or worn out lithium-ion battery packs, contact your local waste disposal agency for information and specific instructions for disposal. Take the batteries to a local recycling and/or disposal center, certified for lithium-ion disposal.

⚠ **WARNING:** If the battery cracks or breaks, with or without leaks, do not recharge it and do not use. Dispose of it and replace with a new battery. DO NOT ATTEMPT TO REPAIR IT! To avoid injury and risk of fire, explosion, or electric shock, and to avoid damage to the environment:
- Cover the battery's terminals with heavy-duty adhesive tape.
- DO NOT attempt to remove or destroy any of the battery components.
- DO NOT attempt to open the battery.
- If a leak develops, the released electrolytes are corrosive and toxic. DO NOT get the solution in the eyes or on skin, and do not swallow it.
- DO NOT place these batteries in your regular household trash.
- DO NOT incinerate.
- DO NOT place them where they will become part of any waste landfill or municipal solid waste stream.
- Take them to a certified recycling or disposal centre.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

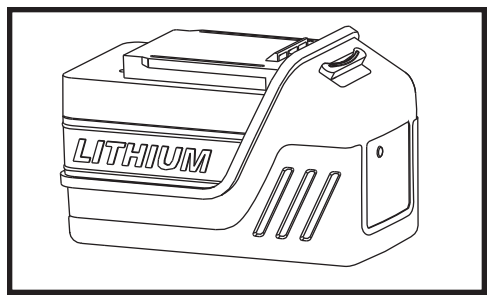
SPECIFICATIONS

Battery	20V Lithium
Charge Time	2 Hours
Battery Weight	3.24 Lbs. (1.47 kg)
Charging Temperature	32° to 86° F (0° to 30° C)

MTD20V100

20V Lithium-Ion
Batterie de Diagnostic

Manuel d'utilisateur



SERVICE TECHNIQUE

Obtenez la liste des concessionnaires agréés appelez le **1-800-800-7310** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada. Pour de plus amples informations à propos de votre appareil, visitez **www.mtdproducts.com** ou **www.mtdproducts.ca**.

Si vous éprouvez des difficultés à assembler ce produit ou si vous avez des questions sur les commandes, l'utilisation ou l'entretien de cet appareil, veuillez contacter le service à la clientèle.

NE RETOURNEZ PAS L'APPAREIL AU DÉTAILLANT CHEZ QUI VOUS L'AVEZ ACHETÉ. TOUT SERVICE SOUS GARANTIE NÉCESSITE UNE PREUVE D'ACHAT.

Tout entretien effectué sur cet appareil pendant et après la période de garantie doit être fait par un concessionnaire agréé uniquement.

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel tiennent compte des dernières informations techniques disponibles au moment de mettre sous presse. Nous nous réservons le droit d'y apporter des modifications à tout moment, sans préavis.

Copyright © 2012 MTD SOUTHWEST INC., Tous droits réservés.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Les symboles de sécurité attirent votre attention sur des dangers potentiels. Ces symboles et leurs détails explicatifs méritent que vous les lisiez et compreniez bien. Les avertissements de sécurité ne peuvent éviter les dangers de par eux-mêmes. Les consignes ou mises en garde qu'ils donnent ne remplacent pas des mesures préventives appropriées contre les accidents.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
⚠	**AVERTISSEMENT :** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.
⚠	**MISE EN GARDE :** le non-respect d'un avertissement peut causer dommages matériels ou blessures graves pour tous. Respectez toujours les consignes de sécurité afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessures.

Lisez le(s) manuel(s) de l'utilisateur et suivez tous les avertissements et consignes de sécurité. Vous pourriez à défaut entraîner des blessures graves pour vous ou d'autres personnes.

SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, APPELEZ LE 1-800-800-7310 AUX ÉTATS-UNIS, OU LE 1-800-668-1238 AU CANADA

• IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ •

PROPOSITION DE LOI 65 DE CALIFORNIE

AVERTISSEMENT : Les bornes de batterie, les cosses et certains composants finis contiennent du plomb, des éléments à base de plomb et des produits chimiques connus de l'État de Californie comme étant à l'origine de cancers, de malformations congénitales ou autres anomalies de la reproduction. Lavez-vous les mains après manipulation.

Pour l'utilisation correcte, l'entretien et le rangement de cette batterie, il est indispensable de lire et de bien comprendre les instructions décrites dans ce manuel :

Afin d'éviter des blessures graves, un risque d'incendie, une explosion, un risque de décharge électrique ou d'électrocution :

- **N'examinez PAS** le chargeur avec des matériaux conducteurs. Les pôles du chargeur donnent une charge de 120 V.
- **NE** chargez **PAS** cette batterie avec aucun autre type de chargeur. Ne chargez que la batterie MTD20V100 20.0V Lithium-ion en utilisant le chargeur MTD (MTD20VCHR2A).
- **NE** mouillez **PAS** l'intérieur du chargeur.
- **N'utilisez PAS** le chargeur à d'autres fins que celles indiquées dans ce manuel.
- **NE** chargez **PAS** la batterie sous la pluie ou dans un environnement humide.
- **NE** submergez **PAS** l'outil, la batterie ou le chargeur dans l'eau ou quelque autre liquide
- **NE** laissez **PAS** surchauffer la batterie ou le chargeur. S'ils sont chauds, laissez-les se refroidir. Ne rechargez qu'à une température ambiante.
- **NE** couvrez **PAS** les ouvertures de ventilation sur le dessus du chargeur.
- **NE** placez **PAS** le chargeur sur une surface molle. Gardez toujours les ouvertures de ventilation dégagées.
- **NE** laissez **PAS** de petits objets métalliques tels que la laine d'acier, de la feuille d'aluminium ou d'autre particules se glisser dans la cavité du chargeur.
- **NE** laissez **PAS** la batterie au soleil ou dans un endroit chaud. Gardez-le à une température ambiante.
- **N'essayez PAS** de connecter deux chargeurs ensemble.
- Rangez dans un endroit ombragé, frais et sec. Si la batterie n'a pas été utilisée pendant une période prolongée, chargez la batterie pendant 2 heures pour chaque période de 2 mois d'inactivité.
- **N'insérez PAS** la batterie dans le chargeur si la batterie est fissurée ou endommagée. Remplacez la batterie
- Débranchez le chargeur avant de le nettoyer et quand il n'y a pas de batterie insérée dans la cavité.

FUITES

AVERTISSEMENT : Si le liquide de batterie entre en contact avec les yeux, rincez-les immédiatement à l'eau claire pendant au moins 15 minutes. Consultez immédiatement un médecin.

La batterie peut commencer à fuir lors d'une utilisation extrême ou par mauvais temps. Si le scellement extérieur est fissuré et le liquide touche votre peau :

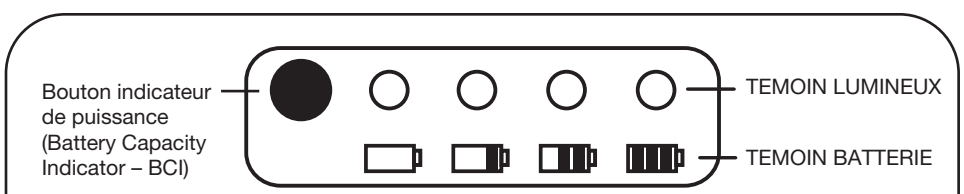
– Lavez la peau immédiatement avec de l'eau et du savon

– neutralisez avec du jus de citron, du vinaigre ou un autre acide doux.

INDICATEUR DE PUISSANCE DE LA BATTERIE

Poussez sur le bouton indicateur de puissance (Battery Capacity Indicator – BCI). Les lumières s'allumeront en fonction du niveau de charge de la batterie.

Consultez le schéma ci-dessous :



Voyants lumineux	Capacité
4 Voyants lumineux	La batterie est complètement chargée
3 Voyants lumineux	La batterie est à 75 % de sa capacité
2 Voyants lumineux	La batterie est à 45 % de sa capacité
1 Voyant lumineux	La batterie est à 10 % de sa capacité
Les voyants s'éteignent	La batterie est à moins de 10 % de sa capacité et doit être rechargée immédiatement

INSTRUCTIONS ET PRECAUTIONS DE SECURITE

1. Ne démontez pas la batterie.
2. Gardez la batterie hors de portée des enfants.
3. Ne mouillez pas la batterie avec de l'eau claire ou de l'eau salée.
4. Rangez la batterie dans un endroit frais et sec.
5. Ne placez pas la batterie dans des endroits chauds, tel qu'un feu ouvert, une chaudière, etc.
6. N'inversez pas le pole positif et le pole négatif de la batterie.
7. Ne connectez pas le pole positif et le pole négatif ensemble avec des matériaux métalliques.
8. Ne martelez, frappez ou ne marchez pas sur la batterie.
9. Ne soudez pas ou ne percez pas la batterie à l'aide de clous ou d'autres outils pointus.
10. Dans le cas ou la batterie fuit et que le liquide entre en contact avec les yeux, ne vous frottez surtout pas les yeux. Rincez abondamment à l'eau claire. Cessez immédiatement l'usage de la batterie si la batterie émet une odeur inhabituelle, est chaude, change de couleur ou ne semble pas normale sous tout autre aspect.

NETTOYAGE

AVERTISSEMENT : Pour éviter les risques d'incendie, de décharge électrique ou d'électrocution :
- N'utilisez pas de linge mouillé ou un détergent sur la batterie ou le chargeur de batterie.
- Retirez toujours la batterie avant de nettoyer, inspecter ou effectuer un entretien sur l'appareil.

1. Frottez l'extérieur de l'appareil avec un linge doux et sec. Ne l'arrosez pas ou ne le nettoyez pas à l'eau.

MISE EN GARDE : N'utilisez pas des solvants durs ou des détergents sur le logement en plastique ou les composants en plastique. Certains produits ménagers peuvent endommager l'appareil ou causer un choc électrique.

GRAISSAGE

Aucun graissage n'est nécessaire.

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE EN RESPECTANT L'ENVIRONNEMENT

Les matériaux toxiques et corrosifs suivant sont utilisés dans la batterie de cet appareil : LITHIUM-ION, une matière toxique.

AVERTISSEMENT : Toutes les matières toxiques doivent être éliminées d'une manière bien spécifique pour éviter la pollution de l'environnement. Avant de jeter votre batterie usée ou endommagée, contactez votre agence locale de décharge pour des informations et des instructions spécifiques à l'élimination. Portez les batteries à un centre local de recyclage ou de décharge, autorisé pour le traitement de batteries lithium-ion.

AVERTISSEMENT : Si la batterie est fissurée ou cassée, avec ou sans fuites, ne la rechargez pas et ne l'utilisez plus. Jetez-la et remplacez-la par une nouvelle batterie. N'ESSAYEZ PAS DE LA REPARER! Afin d'éviter des blessures, un risque d'incendie, une explosion, un risque de choc électrique ou d'électrocution et pour éviter des dommages à l'environnement :
- Couvrez les pôles de la batterie avec du ruban adhésif industriel.
- N'essayez PAS de retirer ou de détruire des composants de la batterie.
- N'essayez PAS d'ouvrir la batterie.
- Si elle fuit, les électrolytes qui s'échappent sont corrosifs et toxiques. Évitez de mettre en conctact le liquide avec vos yeux, sur votre peau ou dans la bouche ; n'avalez pas.
- NE jetez PAS la batterie avec les autres déchets ménagers.
- N'incinérez PAS.
- NE jetez PAS la batterie de façon à ce qu'elle n'atterrisse pas dans une décharge ou qu'elle ne fasse pas partie d'un processus municipal de traitement des déchets solides.
- Portez-la à un centre de recyclage ou d'élimination agréé.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

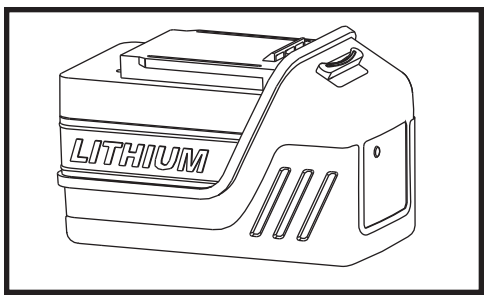
SPECIFICATIONS

Batterie	20V Lithium
Durée de charge	2 Heures
Poids de la batterie	3,24 livres (1,47 kg)
Température de charge	32° à 86° F (0° à 30° C)

MTD20V100

20V de litio-ion batería de diagnóstico

Manual del operador



LLAMADAS A APOYO AL CLIENTE

Llame **1-800-800-7310** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada para obtener una lista de distribuidores de servicio localizados cerca de usted. Para obtener más detalles sobre su unidad, visite nuestro sitio en **www.mtdproducts.com** o **www.mtdproducts.ca**.

Si tiene alguna dificultad al ensamblar este producto o tiene alguna pregunta relacionada con los controles, el funcionamiento o el mantenimiento de esta unidad, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

NO REGRESE SU UNIDAD AL VENDEDOR. PARA SOLICITAR SERVICIO POR LA GARANTIA, DEBERA PRESENTAR PRUEBA DE SU COMPRA.

El servicio de esta unidad, ya sea durante o después del período cubierto por la garantía, debe ser realizado solamente por un proveedor de servicios autorizado y aprobado.

Toda la información, las ilustraciones y las especificaciones contenidas en este manual se basan en la información más reciente disponible en el momento de impresión del manual. Nos reservamos el derecho de hacer cambios en cualquier momento sin aviso previo.

Copyright © 2012 MTD SOUTHWEST INC. Todos los derechos reservados.

NORMAS PARA UNA OPERACION SEGURA

Los símbolos de seguridad se utilizan para llamar su atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad y sus explicaciones merecen toda su atención y comprensión. Los símbolos de seguridad no eliminan ningún peligro por sí mismos. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no substituyen las medidas adecuadas de prevención de accidentes.

SIMBOLO	SIGNIFICADO
⚠	**ADVERTENCIA:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a que usted u otras personas sufran lesiones. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.
⚠	**PRECAUCIÓN:** El no seguir una advertencia de seguridad puede conducir a daño patrimonial o a que usted u otras personas sufran lesiones personales. Siga siempre las precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales.

Lea el manual del operador y siga todas las advertencias e instrucciones de seguridad. De no hacerlo, el operador y/o los espectadores pueden sufrir graves lesiones.

SI TIENE PREGUNTAS, LLAME AL 1-800-800-7310 EN EE.UU.
O AL 1-800-668-1238 EN CANADA

• IMPORTANTE INFORMACION DE SEGURIDAD •

⚠ **PROPOSICIÓN 65 DEL ESTADO DE CALIFORNIA**

ADVERTENCIA: Los bornes y terminales de las baterías, así como determinados productos terminados contienen plomo, compuestos de plomo y otros productos químicos de los que el estado de California tiene conocimiento provocan cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductor. Lávese las manos después de manipularlo.

Para el uso, mantenimiento y almacenamiento adecuado de esta batería, resulta sumamente importante que usted lea y comprenda las instrucciones que aparecen en este manual:

Para evitar lesiones graves, riesgo de incendio, explosión y peligro de descarga eléctrica o electrocución:

- **NO** pinche el cargador con materiales conductores. Los terminales de carga aguantan 120 V.
- **NO** cargue estos paquetes de baterías con ningún otro tipo de cargador. Cargue solamente el paquete de baterías de ión de litio MTD20V100 20.0V utilizando el cargador de batería MTD (MTD20VCHR2A).
- **NO** permita que penetre líquido dentro del cargador.
- **NO** trate de utilizar el cargador para ningún otro fin que no sea el indicado en este manual.
- **NO** cargue el paquete de baterías bajo la lluvia o en lugares mojados.
- **NO** sumerja la herramienta, el paquete de baterías o el cargador en el agua o en otros líquidos.
- **NO** permita que el paquete de baterías ni el cargador se recaliente. Si están calientes, deje que se enfríen. Recargue solamente a temperatura ambiente.
- **NO** cubra las ranuras de ventilación en la parte superior del cargador.
- **NO** coloque el cargador en una superficie blanda. Mantenga las ranuras de ventilación del cargador despejadas.
- **NO** deje que artículos de metal pequeños o materiales como lana de acero, papel de aluminio u otras partículas extrañas entren en la cavidad del cargador.
- **NO** coloque el paquete de baterías al sol o en un lugar caliente. Manténgalo a la temperatura ambiente normal.
- **NO** trate de conectar dos cargadores juntos.
- Manténgala en un lugar con sombrea, fresco y seco. Si la batería no se ha usado durante un tiempo prolongado, cargue la batería durante 2 horas por cada 2 meses que pase sin utilizarse.
- Si la caja del paquete de baterías está agrietada o dañada, NO la introduzca en el cargador. Reemplace el paquete de baterías.
- Desenchufe el cargador antes de limpiar y cuando no haya paquete de baterías en la cavidad.

FUGAS

⚠ **ADVERTENCIA:** Si le cae líquido de la batería en los ojos, enjuáguese inmediatamente con agua limpia por lo menos durante 15 minutos. Busque atención médica de inmediato

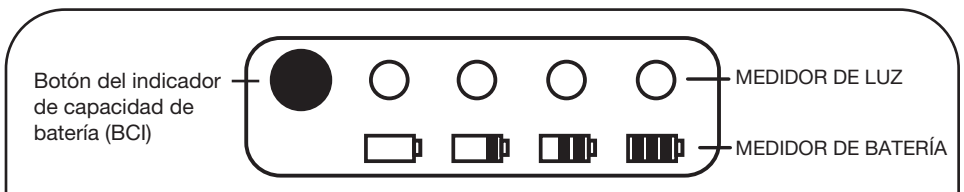
Las celdas del paquete de baterías pueden crear una pequeña fuga bajo condiciones extremas de uso o de temperatura. Si se rompe el sello exterior y la fuga penetra en la piel:

– Use jabón y agua para lavarse inmediatamente
– Neutralice con jugo de limón, vinagre u otro ácido suave

INDICADOR DE CAPACIDAD DE LA BATERÍA

Oprima el botón indicador de capacidad de la batería (BCI). Las luces se encenderán de acuerdo con el nivel de carga de corriente de la batería.

Vea la tabla a continuación:



Luces	Capacidad
4 Luces verdes	La batería está a plena capacidad
3 Luces verdes	La batería está al 70% de capacidad
2 Luces verdes	La batería está al 45% de capacidad
1 Luz verde	La batería está al 10% de capacidad y es necesario cargarla pronto
Las luces se apagan	La batería está a menos del 10% de capacidad y es necesario cargarla de inmediato

NOTAS DE SEGURIDAD Y PRECAUCIONES

1. No desarme la batería.
2. Guarde la batería fuera del alcance de los niños.
3. No exponga la batería al agua o agua salada.
4. Guarde la batería en un lugar fresco y seco.
5. No coloque la batería en lugares de alta temperatura, como chimenea, calentador, etc.
6. No invierta el terminal positivo y el terminal negativo de la batería.
7. No conecte el terminal positivo y el terminal negativo de la batería entre sí con ningún objeto metálico.
8. No golpee ni se pare sobre la batería.
9. No suelde la batería ni perfore la batería con clavos u otras herramientas puntiagudas.
10. En caso de que la batería tenga fugas y el líquido le caiga en los ojos, no se frote el ojo. Enjuáguese bien con agua. Descontinúe inmediatamente el uso de la batería si ésta emite un olor inusual, se siente caliente, cambia de color, cambia de forma o muestra signos de condición anormal.

LIMPIEZA

⚠ **ADVERTENCIA:** Para evitar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución:
- No use un paño húmedo ni detergente en la batería o el cargador de la batería.
- Saque siempre el paquete de baterías antes de limpiar, inspeccionar o realizar el mantenimiento de la unidad

1. Limpie el exterior de la unidad con un paño seco y suave. No la riegue con una manguera ni lave con agua.

⚠ **PRECAUCIÓN:** No use disolventes fuertes ni detergentes en la caja plástica ni en componentes plásticos. Algunos limpiadores caseros pueden ocasionar daños y pudieran ocasionar peligro de descarga.

LUBRICACIÓN

No se necesita lubricación.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS DE MANERA INOCUA PARA EL AMBIENTE

Los siguientes materiales tóxicos y corrosivos se usan en este paquete de baterías:
El IÓN DE LITIO es un material tóxico.

⚠ **ADVERTENCIA:** Todos los materiales tóxicos tienen que eliminarse de una manera específica para evitar la contaminación del medio ambiente. Antes de eliminar los paquetes de baterías de ión de litio dañados o desgastados, comuníquese con la agencia de eliminación de desechos de su localidad para obtener información e instrucciones específicas. Lleve las baterías a un centro de reciclaje y/o centro de recogida de la localidad, certificado para la eliminación de baterías de ión de litio.

⚠ **ADVERTENCIA:** Si la batería se agrieta o rompe, con o sin fugas, no la recargue ni la use. Elimínela y reemplácela con una batería nueva. ¡NO INTENTE REPARARLA! Para evitar lesiones y riesgo de incendio, explosión o descarga eléctrica, así como daño al medio ambiente:
- Cubra los terminales de la batería con cinta adhesiva para trabajos pesados.
- NO trate de sacar ni destruir ninguno de los componentes del paquete de baterías.
- NO trate de abrir la batería.
- Si se produce una fuga, los electrolitos liberados son corrosivos y tóxicos. NO permita que la solución le caiga en los ojos o sobre la piel, y no la trague.
- NO coloque estas baterías en su cesto de basura casero normal.
- NO las incinere.
- NO las coloque donde se conviertan en parte de un vertedero de basura o lugar de desechos sólidos.
- Llévelas a un centro de reciclaje o de recogida certificado

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

ESPECIFICACIONES

Batería	20V Litio
Tiempo de carga	2 Horas
Peso de la batería	3.24 Lbs. (1.47 kg)
Temperatura de carga	De 32° a 86° F (De 0° a 30° C)

MANUFACTURER'S LIMITED WARRANTY FOR:
GARANTIE LIMITÉE DU FABRICANT POUR:
GARANTÍA LIMITADA DEL FABRICANTE PARA:

The limited warranty set forth below is given by MTD LLC with respect to new merchandise purchased and used in the United States, its possessions and territories.

MTD LLC warrants this product against defects in material and workmanship for a period of one (1) year commencing on the date of original purchase and will, at its option, repair or replace, free of charge, any part found to be defective in material or workmanship. This limited warranty shall only apply if this product has been operated and maintained in accordance with the Operator's Manual furnished with the product, and has not been subject to misuse, abuse, commercial use, neglect, accident, improper maintenance, alteration, vandalism, theft, fire, water or damage because of other peril or natural disaster. Damage resulting from the installation or use of any accessory or attachment not approved by MTD LLC for use with the product(s) covered by this manual will void your warranty as to any resulting damage.

HOW TO OBTAIN SERVICE: Warranty service is available, WITH PROOF OF PURCHASE THROUGH YOUR LOCAL AUTHORIZED SERVICE DEALER. To locate the dealer in your area, visit our website at **www.mtdproducts.com** or **www.mtdproducts.ca**, check for a listing in the Yellow Pages, call **1-800-800-7310** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada, or write to P.O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019. No product returned directly to the factory will be accepted unless prior written permission has been extended by the Customer Service Department of MTD.

This limited warranty does not provide coverage in the following cases:

A. Tune-ups - Spark Plugs, Carburetor Adjustments, Filters

B. Wear items - Bump Knobs, Outer Spools, Cutting Line, Inner Reels, Starter Pulley, Starter Ropes, Drive Belts, Saw Chains, Guide Bars, Cultivator Tines, Blades.

C. MTD LLC does not extend any warranty for products sold or exported outside of the United States of America, its possessions and territories, except those sold through MTD's authorized channels of export distribution.

MTD LLC reserves the right to change or improve the design of any MTD Product without assuming any obligation to modify any product previously manufactured.

No implied warranty, including any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose, applies after the applicable period of express written warranty above as to the parts as identified. No other express warranty or guaranty, whether written or oral, except as mentioned above, given by any person or entity, including a dealer or retailer, with respect to any product shall bind MTD LLC. During the period of the Warranty, the exclusive remedy is repair or replacement of the product as set forth above. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

The provisions as set forth in this Warranty provide the sole and exclusive remedy arising from the sales. MTD LLC shall not be liable for incidental or consequential loss or damages including, without limitation, expenses incurred for substitute or replacement lawn care services, for transportation or for related expenses, or for rental expenses to temporarily replace a warranted product. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.)

In no event shall recovery of any kind be greater than the amount of the purchase price of the product sold. Alteration of the safety features of the product shall void this Warranty. You assume the risk and liability for loss, damage, or injury to you and your property and/or to others and their property arising out of the use or misuse or inability to use the product.

This limited warranty shall not extend to anyone other than the original purchaser, original lessee or the person for whom it was purchased as a gift.

How State Law Relates to this Warranty: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

To locate your nearest service dealer dial **1-800-800-7310** in the United States or **1-800-668-1238** in Canada.

La garantie limitée définie ci-après est accordée par MTD LLC et s'applique aux nouveaux produits achetés et utilisés aux États-Unis, sur ses possessions et ses territoires.

MTD LLC garantit ce produit contre tout défaut de pièces et de main d'œuvre pendant une période de un (1) an à compter de la date d'achat initiale et s'engage , à sa discrétion, à réparer ou à remplacer gratuitement toute pièce présentant un défaut de pièces ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée s'applique uniquement si ce produit a été utilisé et entretenu en respectant les instructions du manuel de l'utilisateur livré avec le produit, et qu'il n'a pas été soumis à une utilisation erronée, abusive ou commerciale, à une négligence, un accident, un entretien inapproprié, une modification, un acte de vandalisme, un vol, un incendie, une inondation ou un dommage découlant d'une catastrophe naturelle ou autre. Tout dommage résultant de l'installation ou de l'utilisation d'une pièce ou d'un accessoire non approuvé par MTD LLC avec le(s) produit(s) couvert(s) dans le présent manuel annulera la garantie.

OBTENTION DU SERVICE DE GARANTIE : Le service de garantie est disponible SUR PRESENTATION D'UNE PREUVE D'ACHAT AUPRES DE VOTRE CENTRE DE REPARATION LOCAL AGREE. Pour trouver le centre le plus proche, veuillez visiter notre site Internet **www.mtdproducts.com** ou **www.mtdproducts.ca**, consulter les Pages Jaunes, appeler le **1-800-800-7310** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada, ou écrire à P.O. Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019. Aucun produit retourné directement à l'usine ne sera accepté si le service à la clientèle de MTD n'a pas accordé une autorisation préalable et écrite au client.

Cette garantie limitée ne s'applique pas dans les cas suivants :

A. Mises au point : bougies, réglages du carburateur, filtres

B. Éléments d'usure : boutons de butée, bobines extérieures, fil de coupe, moulinets, poulie du démarreur, câbles de démarreur, courroies d'entraînement, chaînes de scie, barres de guidage, dents de cultivateur, lames.

C. MTD LLC n'accorde aucune garantie pour les produits vendus ou exportés des États-Unis d'Amérique, ses possessions et territoires, à l'exception des produits vendus par le biais du réseau agréé de distribution de MTD.

MTD LLC se réserve le droit de modifier ou d'améliorer la conception d'un produit sans pour autant assumer l'obligation de modifier tout produit de fabrication plus ancienne.

Aucune garantie implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier, n'est valable après la période applicable de la garantie expresse et écrite ci-dessus concernant les pièces qui sont identifiées. Aucune autre garantie expresse, écrite ou orale, sauf comme mentionné ci-dessus, accordée par toute personne ou entité, y compris un revendeur ou un distributeur, concernant tout produit ne peut engager MTD LLC. Pendant la période de garantie, l'unique recours de l'acheteur est la réparation ou le remplacement du produit dans les conditions énoncées ci-dessus. (Certains états n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ; de ce fait, les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.)

Les dispositions énoncées dans la présente garantie constituent le recours unique et exclusif inhérent à la vente. MTD LLC ne sera pas tenu responsable des pertes ou dommages accessoires ou indirects, y compris sans aucune limite, les dépenses découlant de l'utilisation de services de remplacement ou de substitution pour l'entretien de votre pelouse, du transport ou des dépenses associées, ou de la location permettant le remplacement temporaire d'un produit garanti. (Certains états n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ; de ce fait, les limitations ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.)

Aucun recouvrement de quelque nature qu'il soit ne pourra dépasser le prix d'achat du produit vendu. Toute modification des dispositifs de sécurité du produit annulera cette garantie. Vous assumez le risque et la responsabilité résultant d'une perte, d'un dommage ou d'un préjudice que vous et vos biens et/ou que d'autres personnes et leurs biens pourraient subir du fait de l'utilisation normale ou erronée ou de l'incapacité à utiliser ce produit.

Cette garantie limitée ne doit en aucun cas inclure une personne autre que l'acheteur d'origine, le preneur initial ou la personne à laquelle le produit a été offert.

Rapport de cette garantie avec les lois de chaque état : la présente garantie vous confère certains droits juridiques spécifiques, et vous pouvez bénéficier d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Pour trouver le centre de réparation le plus proche, composez le **1-800-800-7310** aux États-Unis ou le **1-800-668-1238** au Canada.

MTD LLC concede la garantía limitada establecida debajo para mercancías nuevas que sean compradas y usadas en los Estados Unidos, sus posesiones y territorios.

MTD LLC garantiza este producto contra defectos en el material y la mano de obra durante un período de uno (1) año a partir de la fecha de compra original y a su entera discreción, arreglará o substituirá sin costo alguno cualquier pieza cuyo material o mano de obra se considere defectuoso. Esta garantía limitada se deberá aplicar únicamente si este producto ha sido manejado y mantenido de acuerdo al Manual del Operario incluido con el producto y, si no ha sido sometido a mal uso, abuso, uso comercial, negligencia, accidente, mantenimiento inapropiado, alteración, vandalismo, hurto, fuego, agua o daños debidos a otros riesgos o desastre natural. Los daños ocasionados por la instalación o el uso de cualquier accesorio o aditamento que no esté aprobado por MTD y que sea usado con el (los) producto(s) contemplados en este manual, anularán la garantía con respecto a cualquier daño resultante.

CÓMO OBTENER SERVICIO: El servicio de garantía está disponible A TRAVÉS DE SU DISTRIBUIDOR DE SERVICIO LOCAL AUTORIZADO, AL PRESENTAR EL COMPROBANTE DE COMPRA. Para localizar al distribuidor en su área, visite nuestro sitio en Internet en **www.mtdproducts.com** o **www.mtdproducts.ca**, busque el aviso clasificado en las Páginas Amarillas, llame al **1-800-800-7310** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada, o escriba a MTD LLC, PO Box 361131, Cleveland, OH 44136-0019. No se aceptará ningún producto que sea enviado directamente a la fábrica, a menos que haya recibido autorización previa por escrito por parte del Departamento de Servicio al Consumidor de MTD.

Esta garantía limitada no ofrece cobertura en los siguientes casos:

A. Sincronizaciones - bujías, ajustes de carburadores, filtros.

B. Artículos de desgaste, perillas percusivas, carretes externos, línea de corte, carretes internos, polea de arranque, cuerdas de arranque, correas motoras, vio cadenas, guía bares, dientes de cultivadora, cuchillas.

C. MTD no le ofrece ninguna garantía a los productos que sean vendidos o exportados fuera de los Estados Unidos de América, sus posesiones y territorios, excepto aquellos que se vendan a través de los canales de distribución para exportación autorizados por MTD.

MTD se reserva el derecho a cambiar o mejorar el diseño de cualquier producto MTD, sin adoptar ninguna obligación para modificar cualquier producto fabricado con anterioridad.

Ninguna garantía implícita es aplicable después del período de aplicabilidad de la garantía expresa escrita con anterioridad, incluyendo cualquier garantía implícita de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular con respecto a las piezas identificadas. Exceptuando lo mencionado anteriormente, ninguna otra garantía expresa bien sea escrita o verbal con respecto a cualquier producto que sea concedida por cualquier persona o entidad, incluyendo al distribuidor o minorista, deberá comprometer a MTD LLC durante el período de la Garantía, el remedio exclusivo es el arreglo o la sustitución del producto según lo establecido anteriormente. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Las estipulaciones establecidas en esta Garantía ofrecen la solución única y exclusiva que resulte de las ventas. MTD no deberá ser responsable de pérdidas o daños incidentales o consecuentes que incluyan, sin limitación, gastos incurridos debido a la sustitución de servicios de mantenimiento de prados, transporte o gastos relacionados, o gastos de alquiler para reemplazar temporalmente un producto bajo garantía. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto al período de duración de una garantía implícita, de manera que puede que la limitación anterior no sea aplicable en su caso.)

Ningún tipo de recuperación deberá ser superior al precio de compra del producto vendido, en ningún caso. La alteración de las características de seguridad del producto deberá anular esta Garantía. Usted adopta el riesgo y la obligación de la pérdida, daño o lesión en su persona o a su propiedad y/o la de otras personas y sus propiedades, que se origine a raíz del uso o mal uso, o la incompetencia para usar el producto.

Esta garantía limitada no deberá cubrir a ninguna otra persona distinta al comprador original, arrendatario original, o la persona para la cual se compró en calidad de regalo.

Relación de las leyes estatales con esta Garantía: Esta garantía le confiere derechos legales específicos, y puede que usted también tenga otros derechos, los cuales varían en cada estado.

Para localizar al distribuidor de servicio local más cercano, marque el número **1-800-800-7310** en EE.UU. o al **1-800-668-1238** en Canada.

MTD LLC
P.O. Box 361131
Cleveland, OH 44136-0019